

# HILAKU IV: MUTACIONES

CATÁLOGO DE ARTISTAS  
PRESENCIALES

2020



# RUTH LODEIRO RODRÍGUEZ

Natural de Galicia, esta artista, filóloga y diseñadora hace parte de la Asociación Casa-Taller Pirucha. Su primera exposición individual la realizó en 2015, desde entonces ha expuesto en diferentes salas de España y Portugal.

## HOGAR, DULCE HOGAR: OJOS VELADOS, EL TEMPLO, DENTRO-FUERA, APARIENCIA, ASEPSIA



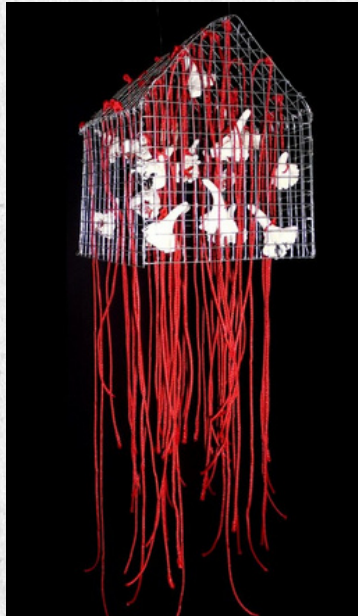
Técnica: Mixta

Materiales: Tul, perlé, láminas de plástico, cerámica, malla metálica

Año: 2020



## HOGAR, DULCE HOGAR: OJOS VELADOS, EL TEMPLO, DENTRO-FUERA, APARIENCIA, ASEPSIA



**concepto:** La Pandemia ha recolocado, reajustado o cambiado algunos conceptos, y quizás, por tener que confinarnos en la casa, el hogar ha adquirido otras dimensiones, percibimos las carencias o bondades como contenedor y espacio. Ha cobrado también más relevancia en el sentido familiar, ya que nos ha hecho tener una convivencia más estrecha e intensa con los seres que la habitan, lo que creo que ha llevado a muchas mujeres a vivir constantemente una situación de terror, a percibirla no como Hogar, Dulce Hogar, sino como tortura permanente, sin descanso, ni posibilidad de huida.

Ha partir de esta realidad ha surgido la serie de casas que reflejan el dolor, la incomunicación, la soledad, la violencia, la tristeza, la pérdida de dignidad, de libertad y la muerte en el más absoluto desamparo. Es sus casas viven y mueren mujeres: las violadas y maltratadas; las que tuvieron el silencio como norma; las que acataron órdenes sociales, paternas y maritales; las que se duplicaron en multitareas sin remuneración; las que apenas pasaron por la historia y generaron la vida; las que fueron abandonadas por la familia y sociedad en residencias; las que se trató con indignidad; las que solas murieron, sin ser oídas, ni acariciadas, ni amadas y que son alimento del olvido.



# ÁLVARO CASTILLO AMONDAÑAY

Diseñador de moda natural de Zaragoza, España. Crea prendas sin género con una visión artística. Dirige la marca de moda sin género Zurdo.

## POETIC



PTécnica: Bordado, encaje de bolillos, pintado a mano e impresión en transfer

Materiales: Piqué, loneta, bámbula, hilos de crochet y de algodón, pintura acrílica, textil, ojetes, cremallera y abalorios de cuchillas en acero

Año: 2019



## POETIC



**concepto:** Poetic es un poema que narra la historia de un hombre sensible el cual muestra sus sentimientos y sufrimiento a través de su dolor personal. Este proyecto nace de la necesidad de romper con el prototipo de macho ibérico, tan marcado en nuestra sociedad. Así como de dar visibilidad y valor a la artesanía.

Es una prenda que forma parte de una colección presentada en Mostra Do Encaixe en Camariñas, donde obtuvo el segundo puesto.



# NATALIA AUFRAY

Artista madrileña, se adentra en el mundo de la creación textil con la idea de recuperar el espacio-tiempo compartido con su abuela: "sentadas después de comer, ella cosía y yo hilvanaba, enhebraba". Encuentra en la costura una herramienta de expresión íntima que permite conectarse con la memoria colectiva que el material encierra.

## EL LIBRO DE AGUA: EVAPORACIONES (33 PÁGINAS BORDADAS)



Técnica: Bordado libre  
Materiales: Tela  
Año: 2020



## EL LIBRO DE AGUA: EVAPORACIONES (33 PÁGINAS BORDADAS)



**concepto:** El agua tiene diferentes estados y es un recurso natural que se está viendo privatizado sin que apenas nos demos cuenta; es elemento fundamental para la vida: el agua fluye, se estanca, aflora, emana, corre, transcurre, baña, moja, se cuele... Se adapta al cuerpo que la acoge, muta en función de la temperatura ambiente y presenta diferentes formas.

Las huellas, señales o rastros dejados por el agua en la tela son un intento de atrapar lo invisible y efímero, de congelar y/o conservar una traza dejada en un cuerpo de tela: el tejido entendido como membrana o piel, red receptora del entorno inmediato y testigo del roce con los elementos.



# MERCY ROJAS ARIAS

Artista Colombiana residente en Zaragoza, España. Bordadora y narradora textil. Explora técnicas textiles en procesos de creación y conciencia comunitaria y del ser. Entiende la narrativa textil como un acto de Resistencia social cuando se hace en comunidad. Y cuando se hace individualmente es un trance al Real de nuestro cuerpo y nuestra historia.

## LABERÍNTICA



Técnica: Libro ilegible, almazuela, bordado con pelo e hilos

Materiales: Textil recuperado, papel, alambre, hilo de algodón, seda y oro, pelo humano, miedo y reflexión

Año: 2020



## LABERÍNTICA



**concepto:** Nos encerraron en marzo. El miedo no tiene rostro. No estamos en guerra. No hay enemigo corpóreo. Nos dejaron como mundo nuestra casa, nuestro pequeño piso en una ciudad deshabitada poblando sus balcones. No entiendo, tengo miedo. Solo mi madre había tenido la potestad de encerrarme, hace muchos años, en mi otra vida. Todos los días suben las muertes. Tenemos miedo y como antídoto está la risa, hacemos el ridículo y así le mostramos el culo a la muerte.

Estoy en un laberinto. Mis afectos, mis espacios vitales se re-acomodan. Laberinto de amor y muerte, de balcones y aplausos, de rabias y esperanzas. Laberinto sin salida...Sola la aguja y el hilo para conservar la cordura. Solo la tela y mis manos sobre ella me dicen que estoy viva... Que seguimos vivos ... Que somos comunidad y todas ponemos nuestra piel para buscar una salida ... Porque Teseo ha perdido el hilo.

Este es el hilo argumental de la obra Laberíntica, la cual a través de narraciones textiles en forma de tapiz y libros ilegibles, habla sobre las Mutaciones como el acto de adentrarse en el laberinto vital en un estado de caos como el que vivimos con la Pandemia por el Covid-19.



# ANNA CORTADA

Diseñadora de moda. Esta artista catalana explora la pintura, sacando sus personajes al plano tridimensional. El trabajo de Anna, se compone de cuadros, monstruos, ilustraciones, corbatas de seda pintadas a mano, ropa estampada con ilustraciones y los valores de Social Fashion Monster.

## SOCIAL FASHION MONSTERS



Técnica: Acrílico sobre loneta cosido  
Materiales: Acrílico, lana, textiles sobre loneta  
Año: 2019



## SOCIAL FASHION MONSTERS



**concepto:** La idea sobre la colección surgió de la observación del mundo actual y la búsqueda de inspiración en realidades paralelas que nos ayuden a poder conjugar el mundo de los sueños y el caos social, político y económico que nos envuelve. Partiendo de estos principios se ha intentado plasmar en los diseños una alternativa que pueda conectar el mundo globalizado, intercultural y que tiende a desvalorizar la creatividad, para uniformar ideas, pensamientos y formas de vestir.

Para los Social Fashion Monster el concepto de moda-vestimenta es el simple hecho de tener la capacidad de crear por la vía tangible ideas, pensamientos, sueños, ilusiones, desgracias, rabias, miedos, etc. A parte de la vía artística más funcional y la expresión de uno mismo, a veces, sin ser consciente. A partir de las ideas iniciales de la colección, se han ido haciendo varias exposiciones, más cuadros, desfiles de moda, performances, etc.

El proyecto ha ido evolucionando y cada vez hay más elementos expositivos que en su totalidad crean una tendencia o un mundo lleno de color, expresión, libertad artística y surrealismo.



# SOL BARBINI

Nació en Tandil, Argentina, actualmente reside en Zaragoza. Es grabadora, en su taller de litografía y grabado desarrolla su obra personal e imparte cursos de arte impreso y de litografía en piedra.

## CONEXIÓN CON OTROS TIEMPOS



Técnica: Grabado impreso en tela teñida con tintes naturales cosido

Materiales: Tela de morena, tarlatana, hilos, tintas

Año: 2020



## CONEXIÓN CON OTROS TIEMPOS



**concepto:** Las obras hablan de la importancia del tiempo en el proceso de adaptación y las conexiones ancestrales. Para Sol el arte funciona como terapia y juego. Disfruta del proceso creativo, conecta con los materiales, experimenta, sin preocuparse del resultado final. La artista afirma: "Yo no elijo el contenido".



# TAMARA LAFUENTE MAINEZ

Nacida en Soria, es de profesión enfermera. Su pasión por las diversas técnicas artísticas que percibe como necesarias y con propiedades sanadoras. Aficionada a la costura que ha dado el paso de dejar de ser la observadora del arte para participar activamente, dándose la oportunidad de decir un pedazo de lo que considera «su verdad».

## EL VIAJE



Técnica: Moldeado, extracción de fibras y poesía

Materiales: Algodón, retales, maleta, materiales de recuperación

Año: 2020







# MARTA COUSIÑO GÓMEZ

Artista y artesana gallega. Profesora de la Escuela de Arte y Superior de Diseño Pablo Picasso de A Coruña. Trabaja con textiles, objetos encontrados, papel...con predilección por el gabinete de curiosidades, la colección, el arte outsider (o art brut), y los procesos manuales y artesanales.

## O MUNDO É UN FEIXE DE PEIXES



Técnica: Bordado libre, cianotipia, dorado  
Materiales: Lino y tela Panamá, reproducciones fotográficas, pan de oro fino de 23 quilates, hilos de algodón y varilla de bambú  
Año: 2020



## O MUNDO É UN FEIXE DE PEIXES



**concepto:** A veces bordar es como caminar, un paso detrás de otro, como una puntada sigue a la otra. Y en ese tiempo que dura el paseo cabe la reflexión, la toma de decisiones, el ordenar nuestro mundo. Este trabajo es una de esas reflexiones, parte de una fotografía de los años 40 de mi abuela en su lugar de trabajo junto a sus compañeras. Trabajaban en la Ribera de Vigo, clasificando grandes cantidades de pescado, ordenándose en cajas. Los brazos siempre remangados. Y en ese movimiento continuo de recoger y ordenar, pasaba el tiempo, la vida, ordenaban el mundo.

Durante el confinamiento y en la comodidad de mi situación personal, el tiempo se dilató y pude retomar una idea que me rondaba la cabeza sobre esa fotografía: bordarla a gran tamaño sobre una vieja sábana de la abuela. De este trabajo salieron varias pruebas sobre los brazos de estas mujeres, remangadas, siempre trabajando dentro y fuera de casa. Sacando adelante la casa con su trabajo y criando a sus hijas y a las hijas de las vecinas, sin más ayuda que esa red tejida entre todas. Hermoso, pero injusto para ellas. Como bien ilustró Isaac Diaz Pardo, eran mujeres que portaban el mundo en sus cabezas.

Intervine los bordados con reproducciones de las fotografías, textos y unas cianotipias que evocan el mar.



# ANA DEL BURGO FERNÁNDEZ

Ana es una mujer de 80 años que vive en la Ciudad Residencial Sonsoles, en Alagón (Aragón) centro perteneciente a Atades, desde hace más de 40 años. Durante su juventud se aficionó a las labores y en su hogar, rodeada del resto de mujeres de la familia, comenzó a hacer punto, a coser y a crear con textil.

## DE ORUGA A MARIPOSA



Técnica: Aplique y bordado

Materiales: Telas recuperadas, cintas, hilos de algodón

Año: 2020



## DE ORUGA A MARIPOSA



**concepto:** La memoria como leitmotiv. Recuerdos del lugar donde pasamos nuestra niñez.



# ANA TERESA BAILE

Artista española, multidisciplinar. Periodo de formación con el pintor cubano Nelson Villalobos y la artista aragonesa Lina Vila. Tiene un extenso curriculum de exposiciones individuales y colectivas.

## HELIOS



Técnica: Mixta

Materiales: Hojas de bambú, lana, pelo, metal y musgo

Año: 2020



# HELIOS



**concepto:** Helios es la fuente de vida y energía. Muestra sus entrañas anidadas. Visualiza tensiones que generan su transformación y posterior transmutación.



# ANA TERESA BAILE

Artista española, multidisciplinar. Periodo de formación con el pintor cubano Nelson Villalobos y la artista aragonesa Lina Vila. Tiene un extenso curriculum de exposiciones individuales y colectivas.

## COLMENA



Técnica: Mixta

Materiales: Hojas de bambú, lana, pelo, metal y musgo

Año: 2020



## COLMENA



**concepto:** La transferencia por frotage de uno de los petrograbados encontrados sobre rocas en la región desértica del Colmena muestra diferentes perfiles psicológicos y físicos sufridos por el aislamiento.



# PALOMA RONSANO

Artista aragonesa, es educadora de artes plásticas en el ámbito de la infancia y la diversidad funcional. Su obra está inspirada en cosmovisiones que pertenecen a tradiciones antiguas de Latino América y México, país donde ha residido y con el que tiene especial conexión, a través de la cual nos invita a recuperar y reconectar con el verdadero origen del ser humano y la naturaleza.

## MUDANDO DE PIEL



Técnica: Escultura

Materiales: Látex e hilo de algodón

Año: 2020



## MUDANDO DE PIEL



**concepto:** Cada cierto tiempo la vida te invita a enfrentarte a un cambio, en ese momento es necesario mudar de piel, dejar el pasado atrás y seguir adelante.



# PALOMA RONSANO

Artista aragonesa, es educadora de artes plásticas en el ámbito de la infancia y la diversidad funcional. Su obra está inspirada en cosmovisiones que pertenecen a tradiciones antiguas de Latino América y México, país donde ha residido y con el que tiene especial conexión, a través de la cual nos invita a recuperar y reconectar con el verdadero origen del ser humano y la naturaleza.

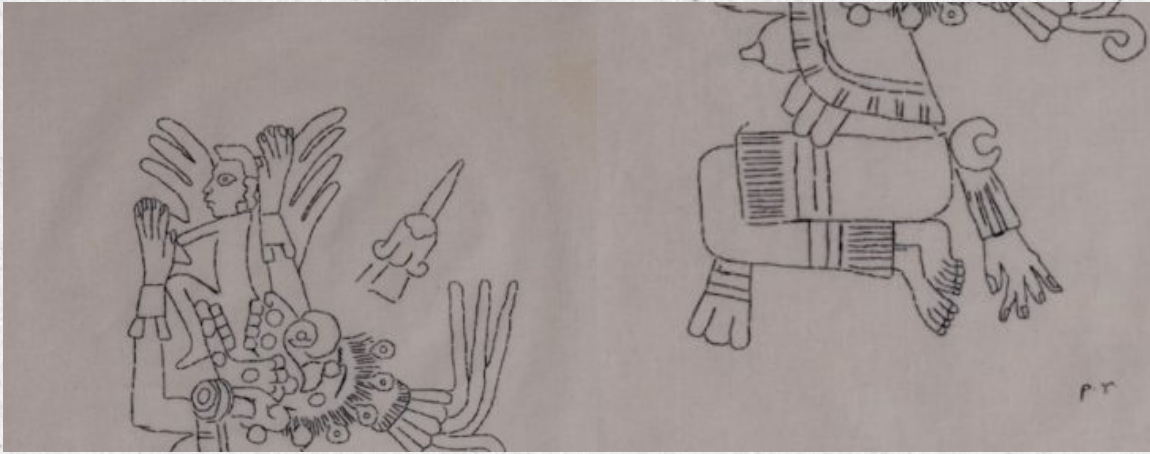
## MICTECACIHUATL (LA DIOSA DEL INFRAMUNDO)



Técnica: Bordado contemporáneo  
Materiales: Hilo de algodón  
Año: 2020



## MICTECACIHUATL (LA DIOSA DEL INFRAMUNDO)



**concepto:** En la mitología mexicana es la señora que vigila los huesos de los muertos y corta el cordón umbilical. La obra es un homenaje a la deidad que nos ayuda a venir a este mundo y nos acompaña al mundo hacia dónde nos dirigimos.



# EVYENÍA TZORTZI

Artista griega, residente en Zaragoza. Trabaja en el campo de la joyería y el arte textil. El punto de partida para sus piezas textiles es la filosofía y la mitología griegas, vistas a través de un lente contemporáneo. En la joyería narrativa crea piezas que transmiten la historia de la persona que las llevará, dando así la oportunidad al portador o la portadora de hablar de su propia historia.

## HILO



Técnica: Ganchillo cosido

Materiales: Hilos

Año: 2020



## HILO



**concepto:** La artista investiga la identidad personal y colectiva y la o las maneras en las que esta se transforma a lo largo del tiempo. Somos un conjunto de células que no han dejado de transformarse a lo largo de nuestra vida. Somos agentes de los cambios que ocurren en nuestro cuerpo y también receptores y destinatarios de los estímulos que llegan desde el exterior. Pero entonces...¿Quiénes somos? ¿Cómo podríamos definir esta amalgama de células, vida, experiencias y circunstancias que nos han transformado? ¿Habéis dicho alguna vez "yo no soy eso"? ¿Cómo podemos llegar a reconocernos, a vernos, a percibir la totalidad de nuestra identidad si no paramos de cambiar? ¿Somos las células de nuestros padres en mutación? ¿Puedo provocarme una mutación? ¿Estoy aún atada de mi cordón umbilical?



# ELIANA SOTELO & VICENTE CARDONA

Artistas independientes en pura metamorfosis. Comparten la pasión por el macramé. Este dúo de español y argentina residen en Zaragoza y han fundado SOLOUNCUBO, marca de trabajos textiles de macramé. Sus creaciones van desde bijouterie a productos de decoración.

## ESPEJO ELÉCTRICO



Técnica: Macramé

Materiales: Madera de boj, hilo de algodón de distintos grosores, trapillo, retazos de tela, mascarilla, cuarzo cristal, hilo encerado

Año: 2020



## ESPEJO ELÉCTRICO



**concepto:** La disposición de los colores y las texturas de la obra son el reflejo de la mutación que elegimos como método de supervivencia frente al cambio, zona de tinieblas que nos paraliza. En el camino deben surgir estadios, el dolor, la fractura y la aceptación. Abrazar esa mutación y convertirla en un sin fin de oportunidades es lo que representamos al final del tapiz con esa boca mutada y deseosa de vida.



# YOLANDA VILLAJOS MANZANEDO

Artista zaragozana, fundadora de asociaciones culturales como Giro Cultural y co-fundadora de Mottainai.ZGZ. Ha promovido la cultura y la moda alternativa, las modas japonesas, las filosofías y técnicas de recuperación y aprovechamiento de materiales tanto de Oriente y Occidente. Ha desfilado y expuesto en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Huesca y Nîmes (Francia) con su proyecto personal de CreAcción textil: Sweet Rebeldy.

## EL JARDÍN DEL OUROBOROS



Técnica: Bordado con alambre, aplicaciones metálicas y plásticas, telar plástico y oxidación.  
Materiales recuperados: Botones, disquetes de 3/2, aluminio, marco de espejo, atril, plástico, cinta vhs, lentejuelas de anticuario, lona publicitaria, bolsa de basura, abalorios  
Materiales nuevos: Malla plástica, rejilla metálica, alambre, cable, pintura  
Año: 2020



## EL JARDÍN DEL OUROBOROS



**concepto:** El mundo se debate entre digital y analógico. La robotización y la pandemia hacen peligrar los oficios, como en la época de la Revolución Industrial. Los gurús predicán que debes «monetizar tu ikigai», señalando que la felicidad está detrás de vivir haciendo lo que te gusta (trabajando), robando un término japonés que tiene una compleja filosofía detrás, y miles de posibilidades, para hacerlo encajar en la dinámica capitalista de reducir todo a frases memorables de libro de autoayuda.

¿Podemos seguir siendo analógicos? ¿Debemos digitalizar obligatoriamente todas las áreas de nuestra vida? ¿Podemos hacer las cosas desde el corazón y huir de las campañas de miedo, desinformación y autoempleo forzado? ¿Cuál es el inicio y el final de esta época?

Estas cuestiones se trasladan a lo textil, el telar; a lo tecnológico y a lo post-apocalíptico, usando cableado y hierro en vez de materiales naturales, en contraposición al trabajo que normalmente realizo con materiales naturales, para habitar las partes de mí que se han dedicado a tareas contaminantes y tradicionalmente masculinizadas.



# JANI LUNABLAU

Artista alemana, afincada en Barcelona. Se dedica a la ilustración y a crear libros de artista, usando técnicas como grabado, gofrado, cosido y bordado. Con su socia Roberta Bridda desarrollan proyectos en papel con técnicas pop up y experiencias táctiles para personas hipovidentes y ciegas, combinando papel con otros materiales.

## HEILENDE WUNDEN



Técnica: Madera cosida

Materiales: Ramas, hilo, pintura acrílica

Año: 2020



## HEILENDE WUNDEN



**concepto:** «Heilende Wunden» está inspirado en el Kintsugi. Según este planteamiento, las roturas y reparaciones forman parte de un objeto y demuestran su transformación e historia. La artista lo transfiere a las heridas que sufre un ser humano a lo largo de su vida. Esas heridas y sus procesos de sanación transforman la conciencia y los valores de la persona, le proporcionan profundidad, mayor capacidad empática y en consecuencia, belleza como humano.

Las ramas recogidas en las playas, evocan el testimonio de un ser vivo hermoso como un árbol, sin embargo sufrieron rupturas y el efecto abrasivo del mar y las piedras. Durante el proceso de coser las ramas, la artista toma conciencia de sus heridas y el acto de «curar» la rama, embelleciéndola con hilos de colores, fue un acto simbólico de sanación propia durante un tiempo que no tenía acceso a la naturaleza debido al confinamiento estricto de Barcelona.



# GORETTI PASCUAL

atural de Lleida, forma parte del colectivo G-PRINT del TPK de L'Hospitalet (TPK es un proyecto de formación, difusión y producción de arte contemporáneo con treinta años de trayectoria como escuela y colectivo artístico). Su trabajo se fundamenta en el campo de la experimentación contemporánea en torno a las posibilidades del grabado, mayoritariamente técnicas mixtas, y otras disciplinas.

## SOLEDAD Y METAMORFOSIS



Técnica: Mixta

Materiales: Ropa, hilo, tinta, fotografía, óxidos

Año: 2020



## SOLEDAD Y METAMORFOSIS



**concepto:** La vida está llena de metamorfosis. En esta instalación se muestran tres procesos de cambio por los que la artista ha pasado y que me acercan muchísimo a la experiencia de otras mujeres: La menstruación que nos conduce de la infancia a la pubertad, al despertar de la sexualidad, al mundo adulto. La fecundación que supone la multiplicidad de nuestro yo. Y el impacto psicológico de la enfermedad que nos obliga a revisar emocionalmente nuestras relaciones y actitudes personales.

En todos los casos la transformación fue física, real, fisiológica, en absoluto simbólica. Dice la artista sobre este proceso: "En mi caso mi cuerpo dejó de existir como un todo para centrar la atención en una única parte. Los cambios también fueron psicológicamente importantes. Sin marchas atrás. La soledad fue la única compañera, y no me refiero a estar sola, si no a entender desde la intimidad la metamorfosis que sufría mi vida."

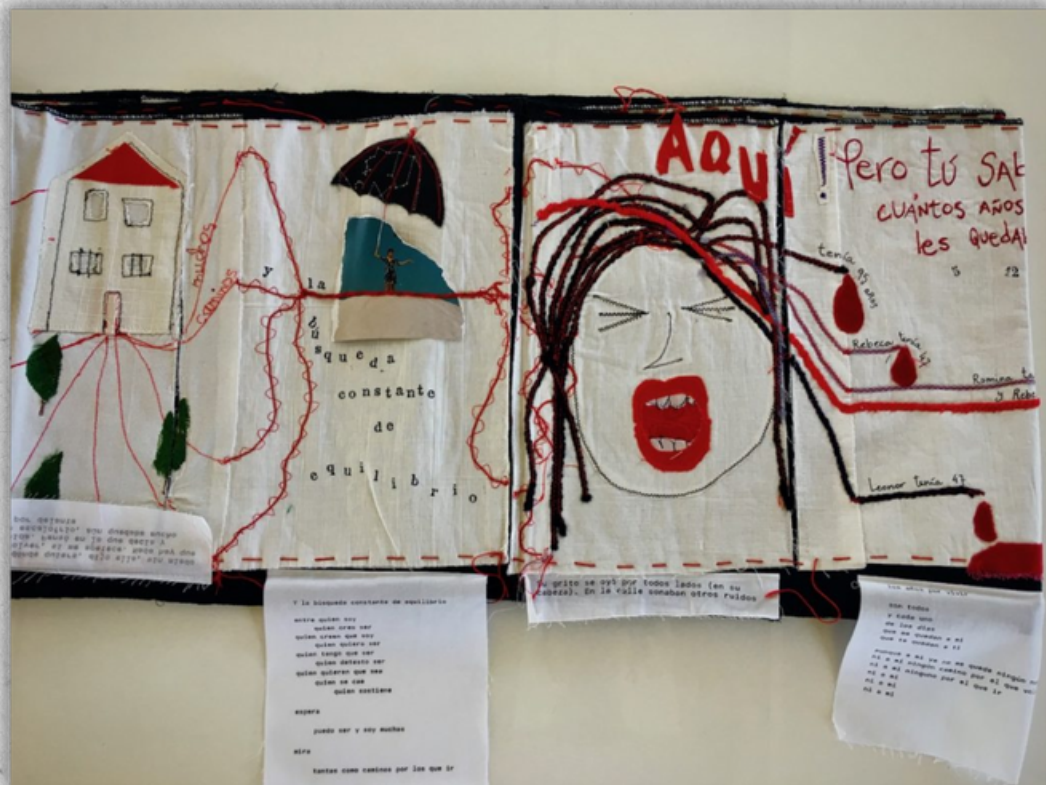


# DIANA SANCHÍS & ÁFRICA BAYÓN

Diana Sanchís Lobato, coordina Retahílo Ediciones, edición de libros de tela y otros artefactos textiles desde 2014. Educadora social, tallerista, narradora.

Africa Bayón Acebes, coordina Bulgarcita Pingos, costurera creativa profesional desde 2012. Ilustradora de libros. Monitora de reciclado textil.

## EXQUISITAS Y VIVAS



País: México

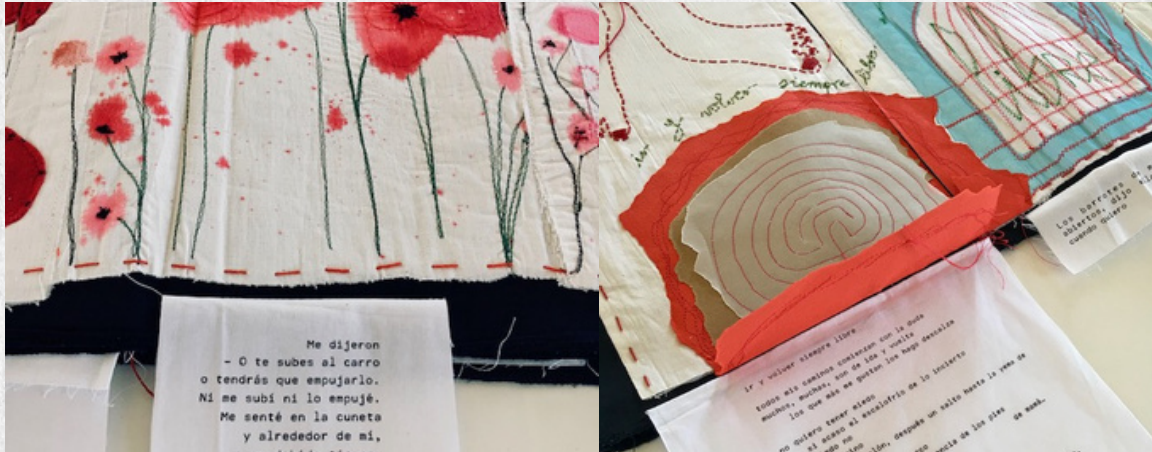
Técnica: Confección de un vestido, cosido y bordado a mano

Materiales: Vendas médicas e hilos y cinta cola de ratón

Año: 2022



## EXQUISITAS Y VIVAS



**concepto:** Exquisitas y Vivas es un relato visual hilvanado a cuatro manos, jugado con la sorpresa y la intuición, a partir de una propuesta de cadáver exquisito. La temática, "Nos están asesinando", surgió a raíz del asesinato de una mujer cuando salió a correr una tarde.

"Cortamos una sábana en piezas de tamaño similar a un folio y Diana intervino la primera, cortó 3 cm de la vertical derecha y se la pasó a África, que hizo la segunda. De ésta, fuimos haciendo las 13 piezas que forman el trabajo, sin conocer más allá de los 3 cm que nos íbamos pasando. Para presentarla le han dado formato de libro."

Obra seleccionada para el Certamen de Libro Arte Textil organizado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid en el marco de la VII Bienal de Arte Textil de 2019.



# MARÍA PÉREZ & VERÓNICA RAMILO

María Pérez Miñones, natural de A Coruña, desde 2019 investiga y experimenta sobre el bordado. Es poeta y escritora.

Verónica Ramilo Graña es Trabajadora social, sexóloga, fotógrafa experimental, bordadora autodidacta e hija de costurera. Criada en la ciudad de A Coruña hasta que se trasladó a Barcelona, donde residió durante 18 años.

## VISTIÉNDOME CON MIL HISTORIAS



Técnica: Fotografía transferida a una tela, bordada y enmarcada con ramas de bosque autóctono de Galicia

Materiales: Telas, hilos, ramas

Año: 2020



## VOLARÉ POR ENCIMA DE MI MENTE ENFERMA



**concepto:** Esta obra se gesta a partir de la propia convocatoria de Hilaku "Mutaciones". Está creada de manera colaborativa por María Pérez y Verónica Ramilo, a partir del texto escrito por María donde habla de su experiencia biográfica vinculada con la salud mental, y los cambios y mutaciones que se producen a raíz de un diagnóstico de enfermedad mental.

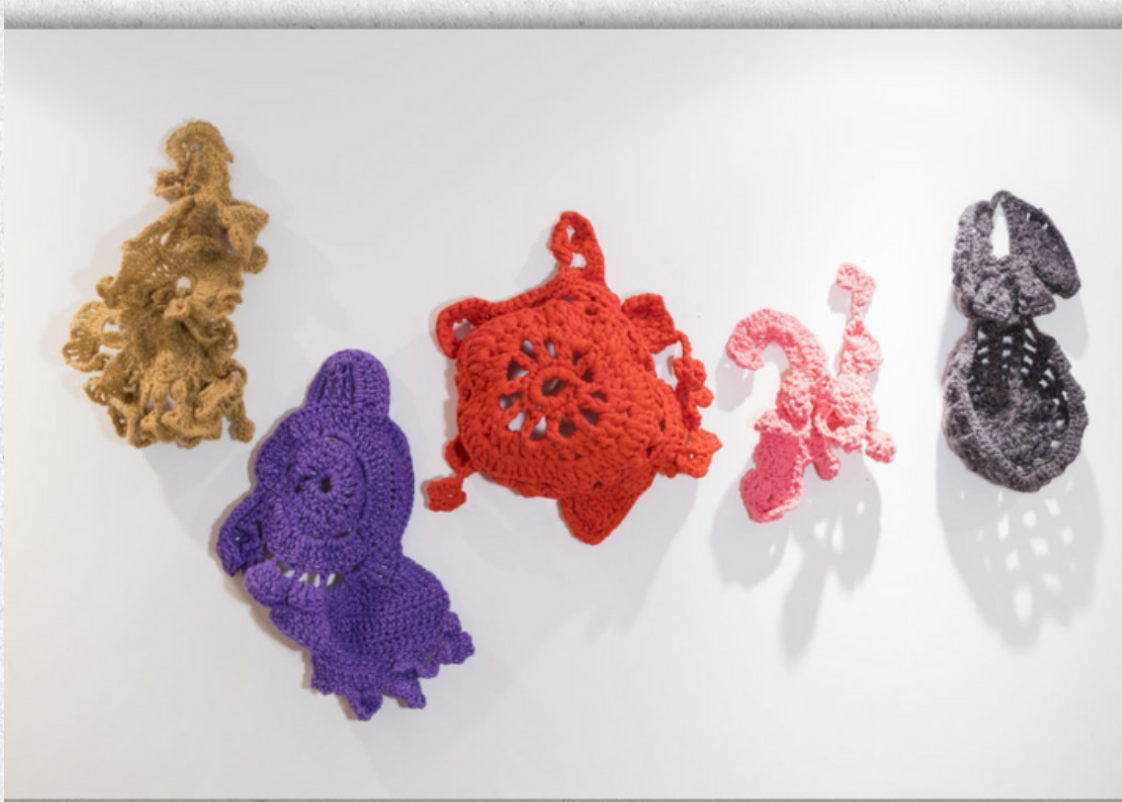
La obra esta compuesta por dos piezas: una pieza que en un transfer-fotografía en tela intervenido con bordado. La segunda pieza, es el texto cosido a una tela. Para enmarcar la pieza se utilizarán ramas del bosque fotografiado.



# CHARO CORRALES

Artista andaluza, alterna sus proyectos artísticos, tanto dentro como fuera de España, con la asistencia a destacados fotógrafos, la docencia y el comisariado. Desde 2012, dirige y coordina el espacio cultural A pie de calle. Desde 2017, forma parte del colectivo WAS (Women Art Space), donde hace labores de comisariado y promoción del arte hecho por mujeres.

## MUTANTES TOMA DE CONCIENCIA. TEJIENDO CONCIENCIA FEMINISTA



Técnica: Ganchillo

Materiales: Trapillo, hilo reciclado con plástico, lana, algodón

Año: 2020



## MUTANTES TOMA DE CONCIENCIA. TEJIENDO CONCIENCIA FEMINISTA



**concepto:** La transgresión de las formas que Charo Corrales ha llevado a cabo mediante la técnica tradicional del ganchillo representa para la artista una reivindicación feminista de la actividad creadora de la mujer.

"Mutantes" se abre a la flexibilidad, a la transformación, al cambio, al movimiento y a las múltiples visiones que toda existencia conlleva:

"Mutantes salieron de mis manos en un proceso creativo de total espontaneidad, de dejarme llevar. Pero antes elegí, ordené y clasifiqué los diversos materiales que me llegaron por distintos canales para dar forma a estos objetos-esculturas que nacieron para ser tocados y manipulados por quienes deseen jugar con ellos para crear algo nuevo, para transformar la realidad."



# ROSA SERRANO

Artista, educadora y editora independiente zaragozana. Desde joven se siente atraída por la literatura y la poesía visual. En 2007 se adentra en el campo de la escultura textil, inspirada por la obra de Judith Scott y Eva Hesse.

## MATERIA CONFUSA Y MUDA



Técnica: Costura, bordado libre y texto en papel

Materiales: Algodón, borra reciclada de textil, hilos de algodón, acrílico y seda

Año: 2020



## MATERIA CONFUSA Y MUDA



**concepto:** La obra reflexiona y pone en escena la materia textil como simulacro de la práctica alquimia. Partiendo del concepto de la materia confusa, trata de enunciar la mutación a través de tres elementos presentados a modo de instalación. Recorriendo el muro y el pavimento de la sala se nos presentan: la materia confusa, la muda y el tiempo como elementos de nuestra propia experiencia. La artista recoge la imagen de la ecdisis, el pasaje de la muda de piel en las serpientes, como símbolo del dolor que todo cambio entraña.



# CATALINA PINILLA COCO

Nacida en Montijo (Badajoz) ha estudiado en Zaragoza Patronaje y Moda, ciudad donde reside en la actualidad. Ha trabajado como operaria textil en diferentes empresas y como patronista industrial en una empresa de ropa laboral. Su incursión en el arte textil nace de una necesidad de expresión saliéndose del formato del diseño de moda.

## TRANSFÓRMATE Y CRECE



Técnica: Aplique y pintura sobre tela

Materiales: Telas e hilos de algodón, lentejuelas, pintura

Año: 2020



## TRANSFÓRMATE Y CRECE



**concepto:** La obra incursiona en el universo de mutación constante en la naturaleza desde la metamorfosis de la mariposa, el cambio de cornamenta de los venados, el cambio de noche a día y cómo esto nos lleva a pensar en el cambio personal. En que cada etapa que termina, aunque sea un duro cambio, tiene su aprendizaje. Por mucho vértigo que den los cambios son oportunidades para mutar lo que no nos gusta en lo personal y lo social.



# PILAR SALA VALLEJO

Artista murciana, se inició en la técnica del telar de alto lizo en 1980. A partir de 1991 investiga otras técnicas más libres y personales utilizando materias naturales y residuos urbanos.

## CLAMANDO AL CIELO



Técnica: Ensamblaje y técnica de fabricación manual de papel con fibras vegetales

Materiales: Ramas de acacia procedentes de poda, texturas vegetales, papel artesanal, gravilla y gramíneas silvestres

Año: 2020



## CLAMANDO AL CIELO



**concepto:** Mutaciones producidas en hombres que claman al cielo. Hombres que claman ser iluminados con ideas que puedan solucionar sus problemas. La pandemia mundial ha supuesto a nivel mundial una problemática de salud, económica y parálisis del tejido social, emigración. Por ello esta obra alude al ser humano que recurre a instancias celestes, como siempre ha creído, para solucionar sus problemas.



# MIRIAM RIVERA MIGUEZ

Artista andaluza radicada en Zaragoza, transita entre la experimentación, la búsqueda de la palabra y de un lenguaje propio. Licenciada en Filología Árabe, restauradora de obras de arte, pictórica y talla, La fotografía ha sido su medio de expresión por excelencia.

## DELÉTERA: DISMINUCIÓN DE LAS CAPACIDADES DEL INDIVIDUO



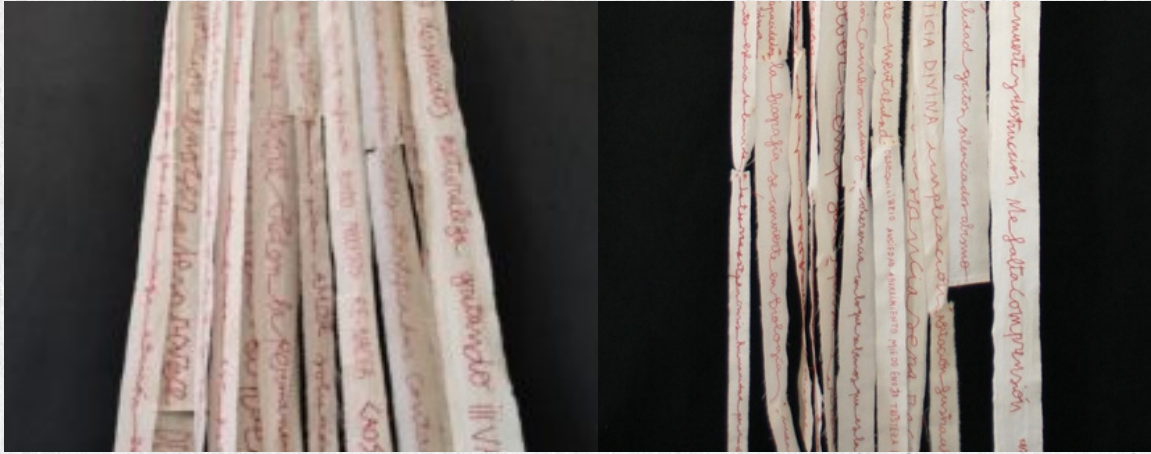
Técnica: Bordado

Materiales: Retales de algodón 100% rescatados, hilo rojo, raíz de árbol

Año: 2020



## DELÉTERA: DISMINUCIÓN DE LAS CAPACIDADES DEL INDIVIDUO



**concepto:** La falta de contacto con la naturaleza ha hecho que a cada instante nos volvamos invisibles y no desarrollemos la curiosidad por descubrir los cambios y procesos que diariamente la vida nos ofrece. Este alejamiento de la naturaleza y lo natural, a la cual pertenecemos y somos parte activa, hace que desarrollemos el miedo al cambio, a lo desconocido... A la incomprensión de lo que realmente somos. Esto nos produce problemas en todos los ámbitos, a los que dedicamos nuestra vida para intentar resolverlos.

La obra es una búsqueda en los procesos espirituales de la vida y de transformación, de liberación del sufrimiento. Nuestra mente nos habla constantemente, y la mayoría de las cosas que nos dice, no es verdad... Palabras condicionadas por lo que creemos que somos, pero no es verdad, no es real. Solo es real en nuestra mente. El proceso creativo como una terapia de curación y de meditación, como diálogo con mi yo natural, como búsqueda de un lenguaje propio transformador, que se materializa en aguja e hilo y dejar que fluya orgánicamente.



# MILA DOLZ

Artista Zaragozana, es técnica superior en Escultura, graduada en Bellas Artes y posgraduada en Pintura. Reflexiona desde el dibujo, la pintura y el textil sobre lo que la rodea o lo que ha dejado atrás.

## ABRIENDO LAS ALAS



Técnica: Estampación sobre bayeta de lana, bordado con cadeneta

Materiales: Bayeta de lana, hilo de algodón

Año: 2020



## ABRIENDO LAS ALAS



**concepto:** A partir del diseño de una envuelta o mantilla de bautizo tradicional estampada sobre lana, se reflexiona mediante el bordado en cadeneta sobre la mutación y la libertad.





**HILAKU IV:**  
**MUTACIONES**  
**ENCUENTRO DE ARTE**  
**TEXTIL ZARAGOZA 2020**



Organiza:



Actividad financiada por:

